

Water in Nunavut



Nunavut's Water Resources

Nunavut represents one-fifth of Canada's land mass and one-fifth of Nunavut is covered by freshwater. It is important to make sure that this water is safe for plants, for animals and for us. Measuring water quality is how we know whether water is safe or not.

What determines water quality?

Water, even from the cleanest river, lake or glacier contains many natural components such as salts, metals and minerals. For example, in Nunavut you may see rust stains on rocks – that's iron. These substances come from:

- rocks and soil
- rain, snow and runoff from the surrounding land
- people working and living nearby

(for example: camping, communities, and exploration sites)



How do we measure water quality?

There are lots of different people who collect water samples such as scientists, community workers and Water Resource Officers. The water is collected in special bottles and sent to a lab where it is looked at with special instruments and procedures. This determines the quality of the water, including the level of salts, metals and minerals. Other measurements such as temperature and turbidity (how clear the water is) are measured when the water samples are collected.

The results from the samples are then compared to water quality guidelines that are designed to protect life in the water. These guidelines are set by scientists who know how much of a substance can be found in the water without harming animals or humans. Changing water quality is often seen much sooner in aquatic life than in humans, so these guidelines help to detect any problems early. Water of poor quality can affect or destroy aquatic life and eventually threaten human health and possibly country food supply and/or its quality. These national guidelines are called the Canadian Water Quality Guidelines and serve as the targets for environmental protection.

Fun Facts

- 70 per cent of your body is made of water
- all life on earth depends on water
- more than half of the world's animals and plants live in water
- the northern tip of Ellesmere Island receives the least amount of snow and rain per year in Canada (6.4 cm)
- the three biggest lakes in Nunavut are Nettilling, Dubawnt and Amadjuak
- people use water for many reasons: drinking, fisheries, transportation, waste disposal and industrial purposes like mining and processing plants

It is up to all of us to protect both the quality and quantity of water. There are many easy steps that each of us can do. For example:

- Get rid of garbage and waste properly at home and on the land
- Turn the tap off while brushing your teeth
- Wash only full loads of laundry
- Keep a pitcher of water in the refrigerator instead of running the tap for each glass of water
- Clean up any spilled material like oil and gas

INAC helps manage and support Nunavut's natural resources – this includes water. For more information contact:

INAC - Nunavut Regional Office
PO Box 100
Iqaluit, NU X0A 0H0
(867) 975 4500

nunavutwaters@ainc-inac.gc.ca



L'eau au Nunavut



L'eau au Nunavut

Le Nunavut occupe un cinquième de la superficie du Canada et un cinquième du Nunavut est constitué de lacs et de cours d'eau. Il est important de s'assurer que nous avons une eau saine pour les plantes, pour les animaux et pour nous-mêmes. C'est en analysant l'eau que l'on peut déterminer si elle est saine.

Qu'est-ce qui change la qualité de l'eau?

L'eau, même dans le cours d'eau, le lac ou le glacier le plus propre, contient de nombreux éléments naturels comme des sels, des métaux et des minéraux. Par exemple, au Nunavut, il arrive que l'on voit des taches de rouille sur les rochers. Ces taches sont causées par le fer. Les sources de fer sont les suivantes :

- rochers et terre;
- pluie, neige et ruissellement des terres environnantes;
- activité humaine (par exemple : camping, collectivités et lieux de prospection).



Comment détermine-t-on la qualité de l'eau?

Beaucoup de gens prélèvent de l'eau pour l'analyser : chercheurs, travailleurs communautaires et agents des ressources hydriques. L'eau est mise dans des bouteilles spéciales et elle est envoyée à un laboratoire où on l'analyse avec des méthodes et des instruments particuliers. On détermine ainsi sa qualité, y compris la quantité de sels, de métaux et de minéraux qu'elle contient. Lorsque l'eau est prélevée, on mesure aussi sa température et sa turbidité (sa transparence).

Les résultats des analyses sont ensuite comparés aux normes de qualité qui ont été fixées pour protéger la vie dans l'eau. Ces normes ont été établies par des scientifiques qui savent en quelle quantité une substance présente dans l'eau peut être dangereuse pour les animaux ou l'homme. On peut constater les effets du changement de la qualité de l'eau sur la vie aquatique bien avant ses effets sur la vie humaine, c'est pourquoi les normes nous aident à détecter rapidement les problèmes. Une eau de mauvaise qualité peut menacer ou détruire la vie aquatique et en définitive être dangereuse pour la santé humaine. Elle peut même avoir de graves effets sur la production alimentaire du pays et la qualité des produits comestibles. Ces normes s'appellent les Recommandations pour la qualité des eaux au Canada; elles servent d'objectifs pour la protection de l'environnement.

Le saviez-vous

- Notre corps est composé à soixante-dix pour cent d'eau.
- Sans eau, il n'y aurait pas de vie sur la Terre. Plus de la moitié des animaux et des plantes de la planète vivent dans l'eau.
- L'extrémité nord de l'île Ellesmere est l'endroit au Canada où les précipitations (neige et pluie) par an sont les plus faibles (6,4 cm).
- Les trois plus gros lacs au Nunavut sont les lacs Nettilling, Dubawnt et Amadjuak.
- Nous employons l'eau pour de nombreux usages : boisson, pêche, transports, élimination des déchets et utilisations industrielles (exploitation minière et usines de transformation).

Il ne faut pas gaspiller l'eau et nous devons tous protéger sa qualité. Il y a beaucoup de choses que nous pouvons faire pour cela. Par exemple :

- **Se débarrasser convenablement des ordures et des déchets, à la maison comme ailleurs.**
- **Ne pas laisser couler l'eau pendant que nous nous brossons les dents.**
- **Faire la lessive en remplissant complètement le lave-linge.**
- **Conserver de l'eau dans une carafe au réfrigérateur au lieu de la faire couler au robinet jusqu'à ce qu'elle soit froide.**
- **Nettoyer l'huile ou l'essence qui a été renversée.**

AINC aide à gérer et à préserver les ressources naturelles du Nunavut, dont l'eau. Pour plus d'information, veuillez contacter :

AINC- Bureau régional du Nunavut
C.P. 100
Iqaluit, NU X0A 0H0
(867) 975 4500
nunavutwaters@ainc-inac.gc.ca

